


**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХЕРСОНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ Й ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ЖУРНАЛІСТИКИ
КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ПРИКЛАДНОЇ ЛІНГВІСТИКИ**

ЗАТВЕРДЖЕНО

На засіданні кафедри

Протокол №2 від 07.09.2020 р.

В.о. завідувачки кафедри

 (доц. Главацька Ю.Л.)

**СИЛАБУС ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ
ПРАКТИКУМ З ФАХОВОГО ПЕРЕКЛАДУ**

Освітня програма МІЖНАРОДНІ ЕКОНОМІЧНІ ВІДНОСИНИ

Спеціальність 292 МІЖНАРОДНІ ЕКОНОМІЧНІ ВІДНОСИНИ

Галузь знань 29 Міжнародні відносини

Херсон 2020

Назва освітньої компоненти	Практикум з фахового перекладу
Викладач	Шелдагаєва Ганна Олександрівна,
Посилання на сайт	http://www.kspu.edu/About/Faculty/IForeignPhilology/ChairEnglTranslation.aspx
Контактний тел.	0973692276
Е-mail викладача:	hannasheldahayeva@ukr.net
Графік консультацій	кожної середи

1. Анотація до курсу: навчальна дисципліна розрахована на години семінарських занять з метою забезпечити оволодіння іншомовною мовленнєвою діяльністю в основних її видах – говорінні, аудіюванні, читанні й письмі – з метою здійснення перекладу та іншомовного міжособистісного спілкування; формувати мовну, соціокультурну й мовленнєву компетентності студентів; розвивати пізнавальні й інтелектуальні здібності студентів, їх мовленнєву й творчу активність, ініціативність; формувати вміння самостійно поповнювати свої знання.

2. Метою курсу є розвиток у студентів професійних компетентностей: мовної, мовленнєвої і соціокультурної, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню в культурному розмаїтті навчального й професійного середовищ.

Практична мета: формувати в студентів загальні й професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну й прагматичну) для забезпечення ефективного спілкування в академічному й професійному середовищі.

Освітня мета: формувати в студентів загальні компетенції (декларативні знання, вміння й навички, вміння вчитися); сприяти розвитку здібностей до самооцінки й здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати навчання в академічному й професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплома про вищу освіту.

Пізнавальна мета: залучати студентів до академічних видів діяльності, що активізують і розвивають увесь спектр пізнавальних здібностей.

Розвивальна мета: допомагати студентам у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей,

ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їх позитивного ставлення до вивчення мови.

Соціальна мета: сприяти становленню критичного самоусвідомлення й умінь спілкуватися та робити вагомий внесок у міжнародне середовище, що постійно змінюється.

Соціокультурна мета: досягати широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.

3. Компетентності та програмні результати навчання:

Освітня програма «МІЖНАРОДНІ ЕКОНОМІЧНІ ВІДНОСИНИ» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, спеціальність 292 МІЖНАРОДНІ ЕКОНОМІЧНІ ВІДНОСИНИ, галузь знань 29 Міжнародні відносини

Інтегральна компетентність – Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у сфері міжнародних відносин у цілому та міжнародних економічних, зокрема, а також у процесі навчання, що передбачає застосування новітніх теорій та методів при здійсненні комплексних досліджень світогосподарських зв'язків, характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності

ЗК 3. Здатність навчатися та бути сучасно навченим.

ЗК 12. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.

Спеціальні (фахові) компетентності

СК 4. Здатність обґрунтовувати особливості реалізації форм міжнародних економічних відносин на мега-, макро-, мезо- і мікрорівнях.

СК 14. Здатність спілкуватися на професійному та соціальному рівнях з використанням фахової термінології, включаючи усну і письмову комунікацію державною та іноземними мовами.

Програмні результати навчання

ПРН 2. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземними мовами усно і письмово, фахово використовувати економічну термінологію.

ПРН 5. Володіти навичками самоаналізу (самоконтролю), бути зрозумілим для представників інших бізнес-культур та професійних груп різного рівня (з фахівцями з інших галузей знань/видів діяльності) на засадах цінування різноманітності, мультикультурності, толерантності та поваги до них.

ПРН 7. Застосовувати набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовно інтерпретувати отримані результати.

ПРН 21. Розуміти і мати навички з ведення ділового протоколу та ділового етикету у сфері міжнародних економічних відносин, враховуючи особливості міжкультурного спілкування на професійному та соціальному рівнях, як державною так і іноземними мовами.

ПРН 22. Застосовувати відповідні методи, правила і принципи функціонування міжнародних економічних відносин для розвитку зовнішньоекономічної діяльності України.

ПРН 25. Презентувати результати дослідження на базі яких, розробляються рекомендації та заходи з адаптації до змін міжнародного середовища.

4. Обсяг курсу на поточний навчальний рік

	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота
Кількість годин		126	114

5. Ознаки курсу

Рік викладання	Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язковий/ вибірковий
3, 4-й	6, 7-й	292 Міжнародні економічні відносини	3, 4-й	Обов'язковий

6. Технічне й програмне забезпечення/обладнання: ноутбук, проектор, екран.

7. Політика курсу відповідає принципам і положенням організації освітнього процесу в Херсонському державному університеті: Положенням про організацію освітнього процесу в ХДУ (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>); Положення про самостійну роботу студентів

(<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про організацію освітнього процесу (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про порядок оцінювання знань студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про академічну доброчесність (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>).

Вимоги до навчальної діяльності здобувачів:

- обов'язкове відвідування практичних занять, що враховується під час обчислення рейтингу здобувача за аудиторну роботу; неприпустимість, запізень; пропуск заняття може відбутися лише з поважної причини, про яку здобувач має повідомити саросту академічної групи та викладача й надати необхідні документи, що підтверджують поважну причину пропуску; у разі відсутності здобувача з поважної причини дозволяється індивідуальне складання теми під час консультації з викладачем;
- правила поведінки здобувачів на заняттях: активна участь, повага до всіх учасників освітнього процесу; відключення телефонів;
- обов'язкове виконання завдань домашньої та самостійної роботи; своєчасне надання виконаних завдань самостійної роботи на перевірку; робота, подана на перевірку пізніше вказаного викладачем терміну, оцінюється мінімальною можливою оцінкою та кількістю балів;
- неприпустимість академічного плагіату; творчі письмові роботи мають відповідати вимогам щодо рівня їхньої унікальності; списування й несанкціоноване використання допоміжних засобів (підручника, словника, інтернет-ресурсів) під час виконання контрольних робіт заборонено.

8. Схема курсу

Тиждень, дата, години	Тема, план, кількість годин (аудиторної та самостійної)	Форма навчально го заняття	Список рекомендованих джерел (за нумерацією розділу 10)	Завдання	Максимальна кількість балів
Модуль 1. Економіка благополуччя. Доходи та витрати уряду					
Тиждень А	Тема 1. Економіка благополуччя	практичне	1,4, 5,6, 10,	Вивчити напам'ять	Дивись

http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)		11	нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	критерії оцінювання
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 2: Економіка благополуччя – «економіка з серцем» План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 3: Позитивні та негативні зовнішньоекономічні фактори План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень Б	Тема 4: Вертикальна та	практичне		Вивчити напам'ять	

http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	<p>горизонтальна рівновага в економіці благополуччя План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)</p>		1,4, 5,6, 10, 11	<p>нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.</p>	
<p>Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx</p>	<p>Тема 5. Економічні транзакції. План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)</p>	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	<p>Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.</p>	
<p>Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx</p>	<p>Тема 6: Доходи та витрати уряду План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)</p>	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	<p>Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.</p>	Дивись критерії оцінювання
<p>Тиждень А http://www.kspu.edu</p>	<p>Тема 7: Податок на додану вартість План:</p>	практичне	1,4, 5,6, 10,	<p>Вивчити напам'ять нову лексику.</p>	

/forstudent/shedule.aspx	1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)		11	Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 8: Оподаткування прибутку План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 9. Трансферні платежі План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
06.10.2020 http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 10. Суспільні блага План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту.	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати	

	3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)			переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 11. Змішані суспільні блага План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 12. Багатство, прибуток та нерівність План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	11,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 13. Менеджмент у період реформування бізнесу План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 1 година самостійної роботи)	практичне	21	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	

Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 14. Менеджмент середньої ланки бізнесу План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 1 година самостійної роботи)	практичне	21	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 15. Реагування на конфліктну ситуацію серед персоналу План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи,)	практичне	21	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 16. Модульна контрольна робота (2 години аудиторної роботи, 1 година самостійної роботи)	практичне		Самостійно перекласти текст.	
Модуль 2. Мікроекономіка та макроекономіка					
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 1: Бідність. Причини та наслідки. Замкнене коло бідності План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	Дивись критерії оцінювання

	години самостійної роботи)				
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 2: Відносна бідність. Поняття про бідність в різних країнах План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 3: Макроекономіка План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи. Доповідь, переклад	
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 4: Економічні кризи в історії людства План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні	

	(2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)			вправи.	
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 5. Сукупний попит та сукупна пропозиція План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 6. Важливість економічного зростання для економіки держави План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 7: Грошові ресурси План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне			

<p>Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx</p>	<p>Тема 8: Ліквідність паперових грошей План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)</p>	<p>практичне</p>	<p>1,4, 5,6, 10, 11</p>	<p>Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.</p>	<p>Дивись критерії оцінювання</p>
<p>Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx</p>	<p>Тема 9: Робота банків План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)</p>	<p>практичне</p>	<p>1,4, 5,6, 10, 11</p>	<p>Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.</p>	
<p>Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx</p>	<p>Тема 10: Справжні та підробні гроші План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)</p>	<p>практичне</p>	<p>1,4, 5,6, 10, 11</p>	<p>Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.</p>	

Тиждень Б http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 11: Робота з потенційними клієнтами банку План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 12. Економіка натурального господарства лан: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	1,4, 5,6, 10, 11	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.
Тиждень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 13. Ділова кореспонденція. Структура, змістові частини та оформлення ділового листа. План: 1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 2 години самостійної роботи)	практичне	21	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.
Тиждень Б Тиждень А http://www.kspu.edu	Тема 14. Стратегії вибудовування стосунків з бізнес-оточенням План:	практичне	21	Вивчити напам'ять нову лексику. Самостійно перекласти

/forstudent/shedule.aspx	1. Уведення нової лексики. 2. Читання та переклад тексту. 3. Виконання лексико-граматичних вправ з теми (2 години аудиторної роботи, 1 година самостійної роботи)			текст. Підготувати переказ тексту англійською мовою. Зробити граматичні вправи.	
Тижень Б Тижень А http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx	Тема 15. Модульна контрольна робота (2 години аудиторної роботи, 1 година самостійної роботи)	практичне		Самостійно перекласти текст.	

9. Система оцінювання та вимоги:

7-й семестр

Форма підсумкового контролю – екзамен.

Остаточна оцінка розраховується за накопичувальним принципом у такий спосіб:

аудиторна робота протягом семестру (виконання завдань на практичних заняттях) – 40 балів;

самостійна робота протягом семестру – 20 балів;

екзаменаційна робота – 40 балів.

Критерії оцінювання

Вид роботи	Критерії оцінювання	Максимальна кількість балів
Виконання завдань на практичних заняттях	На кожному занятті здобувач має взяти участь у виконанні одного або кількох завдань і продемонструвати рівень сформованості власної іншомовної комунікативної компетентності. Іншомовна комунікативна компетентність є комплексною здатністю здобувача вирішувати різноманітні комунікативні завдання засобами іноземної мови. Іншомовна комунікативна компетентність складається з мовних знань (фонетичних, орфографічних, лексичних, граматичних, країнознавчих) і компетентностей у говорінні (діалогічному й монологічному), писемному мовленні та аудіюванні.	20

	<p>Якість виконання завдань на практичних заняттях оцінюється викладачем за 4-бальною шкалою: оцінка «5» ставиться за виконання завдань без помилок, якщо здобувач демонструє високий рівень сформованості мовних знань і мовленнєвих умінь і навичок; оцінка «4» ставиться, якщо здобувач демонструє високий рівень сформованості мовних знань і мовленнєвих умінь і навичок, але припускається окремих помилок, які може самостійно виправити після зауваження викладача; оцінка «3» передбачає достатній рівень сформованості мовних знань і мовленнєвих умінь і навичок, здобувач припускається помилок, відчуває труднощі в їх виправленні без допомоги викладача; оцінкою «2» відзначається відсутність необхідних мовних знань і сформованість на низькому рівні мовленнєвих умінь і навичок.</p> <p>За результатами аудиторної роботи здобувач має змогу отримати середній бал, який вираховується як середнє арифметичне всіх оцінок, отриманих на практичних заняттях. У разі пропуску заняття з неповажної причини здобувач отримує 0 балів без права перескладання теми. У разі пропуску заняття з поважної причини здобувач має отримати оцінку під час індивідуальної консультації з викладачем.</p> <p>Отриманий за аудиторну роботу середній бал перераховується у 100-бальну систему в такий спосіб:</p> <p>середня оцінка «5,0» - 20 балів, середня оцінка від «4,9» до «4,5» - 15 балів, середня оцінка від «4,4» до «4,0» - 10 балів, середня оцінка від «3,9» до «3,0» - 5 балів, середня оцінка від «2,9» до «0» - 0 балів.</p>	
Контрольні заходи	<p>Модульна контрольна робота</p> <p>10 балів – виконання роботи без помилок.</p> <p>8 балів – робота містить 1-5 помилок</p> <p>5 балів – робота містить 5-10 помилок</p> <p>1 бал – робота містить 11 і більше помилок.</p>	20
Самостійна робота	<p>Самостійна робота складається з підготовки до аудиторних практичних занять і письмового виконання додаткових завдань.</p> <p>20 балів нараховується, якщо здобувач систематично та в повному обсязі виконує завдання самостійної роботи в робочому зошиті й своєчасно подає виконані завдання на перевірку.</p>	20

	10 балів нараховується, якщо здобувач виконує завдання самостійної роботи не в повному обсязі й порушує терміни подання на перевірку. 0 балів нараховується в разі невиконання завдань самостійної роботи.	
Відповідь на екзамені	Відповідь студента на екзамені має продемонструвати рівень сформованості його іншомовної комунікативної компетентності (ІКК). Високий рівень ІКК передбачає міцні системні знання з теоретичного (граматичного, країнознавчого, соціокультурного) матеріалу курсу, сформовані на високому рівні фонетичні, лексичні й граматичні навички, які забезпечують усне й писемне мовлення іноземною мовою без помилок та успішне розв'язання комунікативних завдань. Добрий рівень ІКК характеризується наявністю міцних системних знання з теоретичного (граматичного, країнознавчого, соціокультурного) матеріалу курсу, сформовані на доброму рівні фонетичні, лексичні й граматичні навички, які забезпечують усне й писемне мовлення іноземною мовою з окремими помилками, які студент може самостійно виправити після зауваження викладача, та успішне розв'язання комунікативних завдань. Студент із задовільним рівнем ІКК демонструє знання окремих фактів з теоретичного матеріалу курсу та відчуває труднощі в розв'язання комунікативних завдань іноземною мовою, про що свідчать помилки з усіх аспектів мови в усному й писемному мовленні. Низький рівень ІКК свідчить про відсутність у студента знань з теоретичних аспектів курсу, а його мовні навички й мовленнєві вміння характеризуються значною кількістю недоліків (помилки, нестача словникового запасу, труднощі в розумінні співрозмовника). Бали за відповідь на екзамені нараховуються в такий спосіб:	40
	40 балів	Студент демонструє високий рівень сформованості англійськомовної комунікативної компетентності, дає повні відповіді на всі питання, повністю розкриває зміст теми, не припускається помилок у мовленні англійською мовою.
	35 балів	Студент демонструє високий рівень сформованості англійськомовної комунікативної компетентності, дає повні відповіді на всі питання, повністю розкриває зміст теми, робить окремі помилки (не більше п'яти випадків) у вимові й використанні граматичних структур у мовленні англійською мовою, які виправляє самостійно після зауваження викладача.
	30 балів	Студент демонструє добрий рівень сформованості англійськомовної

		комунікативної компетентності, дає повні відповіді на всі питання, повністю розкриває зміст теми, але припускається помилок (не більше 10 випадків) у вимові й використанні граматичних структур у мовленні англійською мовою, які не завжди може виправити самостійно після зауваження викладача.	
	25 балів	Студент демонструє задовільний рівень сформованості англійськомовної комунікативної компетентності, дає короткі відповіді на всі питання, розкриває зміст теми не в повному обсязі, припускається помилок (більше 10 випадків) у вимові й використанні граматичних структур у мовленні англійською мовою, які не завжди може виправити самостійно після зауваження викладача.	
	20 балів	Студент демонструє задовільний рівень сформованості англійськомовної комунікативної компетентності, дає короткі відповіді на окремі питання, розкриває зміст теми не в повному обсязі, припускається помилок (більше 10 випадків) у вимові й використанні граматичних структур у мовленні англійською мовою, які не може виправити самостійно після зауваження викладача.	
	10 балів	Студент демонструє низький рівень сформованості англійськомовної комунікативної компетентності, дає задовільну відповідь лише на одне питання з екзаменаційного білету, припускається помилок (більше 10 випадків) у вимові й використанні граматичних структур у мовленні англійською мовою, які не може виправити самостійно після зауваження викладача.	
	0 балів	Студент демонструє низький рівень сформованості англійськомовної комунікативної компетентності, не володіє навчальним матеріалом курсу.	
Разом			100

Підсумкова кількість балів за семестр

Сума балів за всі види роботи	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	A	відмінно
82-89	B	добре
74-81	C	

64-73	D	задовільно
60-63	E	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу

10. Список рекомендованих джерел (наскрізна нумерація)

Основні

1. Черноватий Л. М., Карабан В. І. Переклад англомовної економічної літератури. Економіка США. Вид.2 доп. [англ./укр.], Навчальний посібник для ВНЗ. 272 с.
2. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник / [В.К. Шпак, В.Я. Поулях, З.Ф. Кіриченко та ін. [за ред. В.К. Шпака]. Київ: Вища школа, 2003. 302 с.
3. Бессонова І.В. Англійська мова (за професійним спрямуванням). Частина II: [навч. посіб. для дистанційного навчання]. Київ: Університет «Україна», 2005. 263 с.
4. Буданов С.І., Борисова А.О. Ділова англійська мова. / С.І. Буданова, А.О. Борисова. [2-ге вид.]. Харків: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2006. 128 с.
5. Гужва Т.М. Reasons to Speak. Сучасні розмовні теми. – Харків.: Торсінг Плюс, 2006. 320 с.
6. Збірник тестових завдань «Іноземна мова (за професійним спрямуванням). Моніторинг знань студентів II курсу нефілологічних спеціальностей» / [упор. К.М. Байша, А. В. Воробйова, А.В. Попович та ін.]. Херсон: Видавництво ХДУ, 2009. 88 с.
7. Збірник фахових текстів із завданнями з курсу «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»: методичне забезпечення контролю навчальних досягнень студентів / [упор. К.М. Байша, А.В. Воробйова, Є.О. Ірклій та ін.]. Херсон: Видавництво ХДУ, 2011. 68 с.
8. Методичні рекомендації з вивчення курсу «Іноземна мова (за профілем спрямування)» / А. В. Воробйова, А.В. Попович, Є. Г. Еремєєва та ін. Херсон: Айлант, 2008. 104 с.

Допоміжні

9. Ділова англійська мова [Текст] : методичні рекомендації з курсу "Ділова англійська мова" для студ. немовних факультетів / А. В. Воробйова, Є. Г. Еремєєва, А. В. Чуба, Н. В. Шевельова-Гаркуша. Херсон: Айлант, 2012. 52 с.
10. Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Збірник вправ. Київ: ВП Логос-М, 2008. 384 с.

11. Черноватий Л.М., Карабан В.І. Практична грамати́ка англійської мови з вправами: навч. посібник для студ. вищих закладів освіти: Т. 2. Вінниця, Нова книга. 2017. 280 с.
12. Черноватий Л.М., Карабан В.І. Практична грамати́ка англійської мови з вправами: Посібник для студентів вищих закладів освіти. Том І. Вінниця, Нова книга. 2006. 276 с.
13. Ділова англійська мова. Митниця. Митні формальності : [Текст] : навч. пос. для студ., аспірантів / З. В. Данилова, Н. К. Лямзіна. Львів: Астон, 2000. 187с.
14. Биконя О.П. Ділова англійська мова : навчальний посібник для ВНЗ. Вінниця: Нова книга, 2010. 312с.
15. Олейнікова О.М. Англійська мова професійного спілкування : навч. пос. для ВНЗ. -Львів: Новий Світ, 2008. 180 с.
16. Семідоцька В.А. Англійська мова менеджменту готельно-ресторанного бізнесу : навч. пос. для ВНЗ / В. А. Семідоцька. Київ: КНТЕУ, 2004. 113 с.
17. Doodley J., Evans V. Grammarway 4. Express Publishing. 1999. 276 p.
18. McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate and Advanced. Cambridge University Press, 1999. 303 p.
19. Redman S. English Vocabulary in Use. Pre-Intermediate and Intermediate. Cambridge University Press, 1999. 269 p.
20. Raymond Murphy. English Grammar in Use / Murphy Raymond. Cambridge: Cambridge University Press, 1988. 327 p.

Інтернет-ресурси

21. British Council. Learn English. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/>
22. Voice of America. VOA Learning English. URL: <https://learningenglish.voanews.com/>
23. Longman Dictionary of Contemporary English. URL: <https://www.ldoceonline.com/>
24. Macmillan Dictionary. URL: <https://www.macmillandictionary.com/>
25. GrammarWay. URL: <https://grammarway.com/ua>
26. British National Corpus: URL: <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>
27. Corpus of Contemporary American English. URL: <https://www.english-corpora.org/coca/>
28. BBC. URL: <https://www.bbc.com/>

